

# CONTENTS

ACKNOWLEDGMENTS	xi
INTRODUCTION <i>Thomas Head</i>	xiii
NOTE ON THE TRANSLATIONS	xxxix
CONTRIBUTORS	xliii
CHAPTER 1: ATHANASIUS OF ALEXANDRIA, <i>LIFE OF ST. ANTONY OF EGYPT</i> <i>Translated by David Brakke</i>	i
CHAPTER 2: VICTRICIUS OF ROUEN, <i>IN PRAISE OF THE SAINTS</i> <i>Translated by Philippe Buc</i>	31
CHAPTER 3: MARK THE DEACON, <i>LIFE OF ST. PORPHYRY OF GAZA</i> <i>Translated by Claudia Rapp</i>	53
CHAPTER 4: CONSTANTINE THE GREAT, THE EMPRESS HELENA, AND THE RELICS OF THE HOLY CROSS <i>Edited and translated by E. Gordon Whatley</i>	77
CHAPTER 5: <i>LIFE OF THE HOLY VIRGIN SAMTHANN</i> <i>Translated by Dorothy Africa</i>	97
CHAPTER 6: JONAS OF BOBBIO, THE ABBOTS OF BOBBIO FROM THE <i>LIFE OF ST. COLUMBANUS</i> <i>Translated by Ian Wood</i>	111
CHAPTER 7: DADO OF ROUEN, <i>LIFE OF ST. ELIGIUS OF NOYON</i> <i>Translated by Jo Ann McNamara</i>	137
CHAPTER 8: BEDE, <i>MARTYROLOGY</i> <i>Translated by Felice Lifshitz</i>	169

CHAPTER 9: EINHARD, <i>TRANSLATION OF THE RELICS OF STS. MARCELLINUS AND PETER</i> <i>Originally translated by Barrett Wendell and edited by David Appleby</i>	199
CHAPTER 10: RAGUEL, <i>MARTYRDOM OF ST. PELAGIUS</i> <i>Translated by Jeffrey A. Bowman</i>	227
CHAPTER 11: HROTSVIT OF GANDERSHEIM, <i>THE ESTABLISHMENT OF THE MONASTERY OF GANDERSHEIM</i> <i>Originally translated by Mary Bernadine Bregman and edited by Thomas Head</i>	237
CHAPTER 12: ODILO OF CLUNY, <i>EPITAPH OF THE AUGUST LADY, ADELHEID</i> <i>Translated by David A. Warner</i>	255
CHAPTER 13: <i>THE CULT OF RELICS IN THE ELEVENTH CENTURY</i> <i>Edited and translated by Thomas Head</i>	273
CHAPTER 14: PETER DAMIAN, <i>LIFE OF ST. ROMUALD OF RAVENNA</i> <i>Translated by Henrietta Leyser</i>	295
CHAPTER 15: <i>LIFE OF ST. ALEXIS</i> <i>Translated by Nancy Vine Durling</i>	317
CHAPTER 16: <i>THE MIRACLES OF ST. URSMER ON HIS JOURNEY THROUGH FLANDERS</i> <i>Translated by Geoffrey Koziol</i>	341
CHAPTER 17: DROGO OF SINT-WINOKSBERGEN, <i>LIFE OF ST. GODELIEVE</i> <i>Translated by Bruce L. Venarde</i>	359
CHAPTER 18: HARTVIC, <i>LIFE OF KING STEPHEN OF HUNGARY</i> <i>Translated by Nora Berend</i>	375
CHAPTER 19: GUIBERT OF NOGENT, <i>ON SAINTS AND THEIR RELICS</i> <i>Translated by Thomas Head</i>	399
CHAPTER 20: <i>A TALE OF DOOMSDAY COLUM CILLE SHOULD HAVE LEFT UNTOLD</i> <i>Originally translated by Paul Grosjean and edited by Dorothy Africa</i>	429

Contents	ix
CHAPTER 21: <i>LIFE OF THE DEAR FRIENDS AMICUS AND AMELIUS</i> <i>Translated by Matthew Kuefler</i>	441
CHAPTER 22: <i>THE BOOK OF ELY</i> <i>Translated by Jennifer Paxton</i>	459
CHAPTER 23: <i>THE TRACT ON THE CONVERSION OF PONS OF LÉRAS</i> <i>AND THE TRUE ACCOUNT OF THE BEGINNING OF THE MONASTERY</i> <i>AT SILVANÈS</i> <i>Translated by Beverly Mayne Kienzle</i>	495
CHAPTER 24: <i>THOMAS OF MONMOUTH,</i> <i>LIFE AND PASSION OF ST. WILLIAM OF NORWICH</i> <i>Originally translated by Augustus Jessopp and</i> <i>Montague Rhodes James, and edited by John M. McCulloh</i>	515
CHAPTER 25: <i>THE JEWISH MARTYRS OF BLOIS</i> <i>Edited and translated by Susan Einbinder</i>	537
CHAPTER 26: <i>LITURGICAL OFFICES FOR THE</i> <i>CULT OF ST. THOMAS BECKET</i> <i>Edited and translated by Sherry Reames</i>	561
CHAPTER 27: <i>SAGA OF BISHOP JÓN OF HÓLAR</i> <i>Translated by Margaret Cormack</i>	595
CHAPTER 28: <i>GAUTIER DE COINCY, MIRACLES OF THE VIRGIN MARY</i> <i>Translated by Renate Blumenfeld-Kosinski</i>	627
CHAPTER 29: <i>THE CULT OF MARY MAGDALEN</i> <i>IN LATE MEDIEVAL FRANCE</i> <i>Edited and translated by Raymond Clemens</i>	655
CHAPTER 30: <i>THE LIVES OF ST. MARGARET OF ANTIOCH</i> <i>IN LATE MEDIEVAL ENGLAND</i> <i>Edited and translated by Wendy R. Larson</i>	675
CHAPTER 31: <i>THE MIDDLE-ENGLISH VERSION OF JACQUES DE VITRY'S</i> <i>LIFE OF ST. MARIE D'OIGNIES</i> <i>Translated by Sarah McNamer</i>	709
CHAPTER 32: <i>PETER OF THE MORRONE (POPE CELESTINE V),</i> <i>AUTOBIOGRAPHY</i> <i>Translated by George Ferzoco</i>	729

CHAPTER 33: THE <i>LIFE OF ST. DAVID</i> SET DOWN BY AN ANCHORITE AT LLANDDEWIBREFI <i>Translated by Elissa R. Henken</i>	745
CHAPTER 34: THE OLD CZECH <i>LIFE OF ST. CATHERINE OF ALEXANDRIA</i> <i>Translated by Alfred Thomas</i>	763
CHAPTER 35: THE CANONIZATION PROCESS FOR ST. VINCENT FERRER <i>Translated by Laura A. Smoller</i>	781
CHAPTER 36: THE MISSION OF JOAN OF ARC <i>Edited and translated by Nadia Margolis</i>	805